

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2391 del 12/10/2020

Traduzione in ladino

Cembra Lisignago: nesciun lockdown, ma vèlch una regola più rigorosa

Nesciun lockdown per l Comun de Cembra Lisignago olache te la ùltimes setemènes l'é stat registrà n picol smaorament del numer de la personnes empestèdes dal Covid-19, ma la metuda en doura, per doi setemènes, de vèlch una norma più rigorosa per la popolazion del post. L'é chel che vegn pervedù da l'ordenanza sotscrita en vender ai 9 de otobre dal President de la Provinzia Maurizio Fugatti.

L'ordenanza met en doura, estra la normes jà pervedudes a livel nazionèl e provinzièl, vèlch un diviet, vèlch un oblihg e vèlch una racomanazion.

Diviec

- Limitazion a n numer massimal de 6 jent che tol pèrt a festes privates, ence che vegn endrezà dò da zerimonies ziviles e religious, co l'oblihg rigorous de respetèr la normes generèles de stravardament (doura de la mèscra de protezion, distanziamenti sozièl e dejenfezion a dò a dò de la mans). Per la zerimonies ziviles e religious ge vel seghitèr a osservèr i provedimenc amò en doura aldò di protocozi provinzièi de steor.
- Cogn vegnir serà sù da mesanet duta la atividèdes de restorazion (per se entener pub, bar, restoranc, pizeries e c.i.).
- Diviet de se scontrèr te lesc publics canche se é più che 6 jent.
- Diviet de azess a la strutures sanitères, sozio-sanitères e sozio-assistenzièles per jir a troèr parenc o peconc ricoveré, opuramente azess regolamentà, te caji foradeanter e aldò de autorisazion scrita da pèrt del responsabol sanitèr de la cèsa de paussa.
- Diviet per la personnes residentes e domizilièdes tel Comun de jir, sun dut l raion provinzièl, ti lesc tant daite che defora olache vegn metù a jir atividà sportiva, tout ite palestres, scoles de bal e etres lesc someeanc, tout fora i atlec de enteress nazionèl.

Oblighes

- Limitazion massimala de 4 jent sora desch te duta la atividèdes de restorazion, tel respet de duta la altra normes en doura aldò di protocozi provinzièi de setor.
- Possibilità de jir ite ti ofizies orii a la jent demò aldò de n apuntament e con doer da pèrt de responsabol de l'ofize de conservèr la lingia scrita de la jent che é ruà te ofize per n trat de temp de 14 dis alalongia.
- Defora di ofizies l'é l'oblihg de tachèr sù n scartabel olache vegn metù dant l numer massimal de jent che pel ite tel medemo temp, aldò de la dimenscion del local e tel respet del distanziamenti sozièl.

Racomanazions

- Engaissèr l lurier a cèsa, canche l'é possibol, ti lesc de lurier publis o privac loghé tel tegnir de Comun.

- En referiment a jent che à più che 70 egn, ge vel limitèr i contac sozièi tolàn ite demò la convivenzes strentes o i sogec che se cruzia de sia persona.
- Vegg racomanà de lascèr sù, o limitèr ai caji de besegn, la ativitèdes sozièles.
- Vegg racomanà, canche l'è possibol, de se emprevaler de locai publics loghé delaïte del tegnir de Comun.
- Vegg racomanà ai studenc e ai lurieranc che cogn se plindernèr fora dal tegnir de Comun de se spostèr demò tel cajo cès-a – scola/università o cès-a/lurier, osservan avisa la normes en cont del distanziament sozièl.

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(Traduzione a cura dei Servizi Linguistici e culturali del Comun general de Fascia)

(cdt)